# New Territories West Cluster 新界西聯網

# Section 1: Selected Statistics 第一章: 選定的統計數字



Service Capacity as	at 31 March 2019	
截至2019年3月31日的	7服務容量	
No. of hospital b	eds 醫院病床數目	4 519
No. of psychiatri	c day places 精神科日間醫院名額	44
No. of geriatric d	lay places <sup>#</sup> 老人科日間醫院名額 <sup>#</sup>	100
Service Throughput	in 2018-19	
2018-19 年度服務量		
Inpatient and day	No. of discharges and deaths 出院人次及死亡人數	247 789
inpatient services	No. of live births 活產嬰兒數目	5 222
住院及日間住院服務	No. of allied health attendances 專職醫療就診人次	917 935
	No. of accident and emergency attendances 急症室就診人次	393 202
	No. of specialist outpatient (clinical) attendances 專科門診(臨床)就診人次	1 095 277
Ambulatory Services	No. of primary care attendances 基層醫療就診人次	924 532
日間服務	No. of allied health attendances 專職醫療就診人次	423 982
	No. of geriatric day attendances <sup>#</sup> 老人科日間醫院就診人次 <sup>#</sup>	19 272
	No. of psychiatric day attendances 精神科日間醫院就診人次	19 434
	No. of home visits by community nurses 社康護士家訪次數	96 694
Outreach Services	No. of allied health attendances 專職醫療就診人次	7 217
外展服務	No. of geriatric outreach attendances 接受老人科外展服務人次	113 490
	No. of psychiatric outreach attendances 接受精神科外展服務人次	63 181
Other Services	No. of radiodiagnostic attendances 放射診斷就診人次	570 953
其他服務	No. of operations done inside operating theatres 在手術室內進行的手術數目	26 698

<sup>#:</sup> Figures also include places / attendances under Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients (IDSP).

<sup>#:</sup>數字也包括參與離院長者綜合支援計劃的醫院名額/就診人次。

As at 31 Mar 2019 截至2019年3月31日		Hospital / Institution 醫院 / 機構	Specialist Outpatient Clinic 專科門診診所	General Outpatient Clinic 普通科門診診所
Number	數目	5	5	8
Castle Peak Hospital	青山醫院	✓	✓	
Pok Oi Hospital +	博愛醫院 +	✓	✓	
3 Siu Lam Hospital	小欖醫院	✓		
4 Tin Shui Wai Hospital +	天水圍醫院 🛨	✓	✓	
5 Tuen Mun Hospital +	屯門醫院 +	✓	✓	
Tuen Mun Eye Centre	屯門眼科中心		✓	
Kam Tin Clinic	錦田診所			✓
8 Madam Yung Fung Shee Health Centre	容鳳書健康中心			✓
Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre	天水圍(天業路)社區健康中心			✓
10 Tin Shui Wai Health Centre (Tin Shui Road)	天水圍健康中心(天瑞路)			✓
11 Tuen Mun Clinic	屯門診所			✓
12 Tuen Mun Wu Hong Clinic	屯門湖康診所			✓
(3) Yan Oi General Out-patient Clinic	仁愛普通科門診診所			✓
14 Yuen Long Jockey Club Health Centre	元朗賽馬會健康院			✓

<sup>+</sup> Hospital with A&E service

<sup>◆</sup> 提供急症服務的醫院

# Section 2: Healthcare Facilities - Hospital Beds

第二章: 醫療設施-醫院病床

Table 2 No. of Hospital Beds by Specialty and Hospital as at 31 March 2019

表 2 截至2019年3月31日按專科及醫院劃分的醫院病床數目

Specialty 專科 Hospital 醫院	Cardiothoracic Surgery 心胸貼外科	Clinical Oncology 臨床團瘤科	Dental 牙科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Emergency Medicine 急症科	Gynaecology 詹科	Hospice <b>學業</b> 科	Infirmary 療養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit <sup>1</sup> 深切治療部 / 加護病房 <sup>1</sup>	Medicine <sup>2</sup> 內科 <sup>2</sup>	Mentally Handicapped 智摩科	Neonatology³ 初生嬰兒科³	Neurosurgery 神經外科	Nursery 斉葵室	Obstetrics 塵科	Ophthalmology 腹科	Orthopaedics & Traumatology 角科	Paediatrics <sup>4</sup> 見科 <sup>4</sup>	Psychiatry 獨神科	Rehabilitation 復康科	Surgery⁵ ∯≹∮⁵	Others/ Unclassified <sup>6</sup> 其他 / 未分類 <sup>6</sup>	Overall 合計
Castle Peak Hospital 青山醫院	-	-	-	-	-	-	i	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	i	1 156	-	1	-	1 156
Pok Oi Hospital 博愛醫院	-	-	-	1	40	21	-	135	8	354 (3)	-	-	-	-	-	2	98	-	-	-	136	-	795
Siu Lam Hospital 小欖醫院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	520	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1		520
Tin Shui Wai Hospital 天水圍醫院	-	-	-	-	30	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	5	71	-	19	30	43	43	-	26	878 (10)	-	61	46	50	76	24	261	106	20	-	243	14	2 016
Overall 슴計	5	71	-	20	100	64	43	135	34	1 234 (13)	520	61	46	50	76	26	359	106	1 176	-	379	14	4 519

# Notes

# 註釋:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Managed by ICU team only. Intensive / high dependency care beds managed by other specialties are grouped under their respective specialties.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Medicine includes Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine, Medical Infectious Diseases and Coronary Care Unit. Figures in brackets denote number of beds for Coronary Care Unit.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Neonatology includes Neonatal Intensive Care Unit and Special Care Baby Unit.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Paediatrics includes Paediatric Intensive Care.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Surgery includes General Surgery, Paediatric Surgery, Plastic Surgery and Urology.

<sup>6</sup> Other/Unclassified specialties include Anaesthesiology, Skin (managed by Department of Health), Accident and Emergency observation beds, custodial/private/special accommodation wards that are not under any individual specialties, etc.

<sup>1</sup> 由深切治療部管理。 其他專科管理的深切治療 / 加護病床則歸納於各自的專科。

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科、國染及傳染病科和心臟深切治療部。括號內數字顯示心臟深切治療部的病床數目。

<sup>3</sup> 初生嬰兒科包括初生嬰兒深切治療部及初生嬰兒特別護理部。

<sup>4</sup> 兒科包括兒科深切治療部。

<sup>5</sup> 外科包括外科、小兒外科、整形外科及泌尿外科。

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> 其他 / 未分類的專科包括麻醉科、皮膚科(衞生署管理)、急症室觀察病床及屬「未分類」專科的覊留/私家/特別病房等。

Section 3: Inpatient and Day Inpatient Services

第三章: 住院及日間住院服務

Table 3.1 Inpatient and Day Inpatient Service Statistics by Specialties in 2018-19

表 3.1 2018-19 年度按專科劃分的住院及日間住院服務統計數字

	General (acute and convalescent) 普通科(急症及康復)	Infirmary 療養科	Mentally ill 精神科	Mentally handicapped 智障科	Overall 合計
No. of hospital beds (as at 31 March 2019) 醫院病床數目(截至2019年3月31日)	2 688	135	1 176	520	4 519
No. of inpatient discharges and deaths 住院病人出院人次及死亡人數	151 406	4	2 855	549	154 814
No. of day inpatient discharges and deaths 日間住院病人出院人次及死亡人數	92 928	-	30	17	92 975
No. of inpatient and day inpatient discharges and deaths 住院及日間住院病人出院人次及死亡人數	244 334	4	2 885	566	247 789
No. of inpatient patient days 住院病人住院日次	915 056	30 201	270 642	166 566	1 382 465
Inpatient bed occupancy rate (%) 住院病床住用率(%)	104.3	91.9	63.7	87.8	90.6
Inpatient average length of stay (days) <sup>1</sup> 住院病人平均住院時間(日) <sup>1</sup>	6.0	200.5	95.1	332.6	9.0

# Note:

# 註釋

# Table 3.2 No. of Live Births in 2018-19 表 3.2 2018-19 年度活產嬰兒數目

No. of live births 活產嬰兒數目	5 222
------------------------------	-------

Table 3.3 No. of Allied Health (Inpatient and Day Inpatient) Attendances by Allied Health Department in 2018-19

表 3.3 2018-19 年度按專職醫療部門劃分的專職醫療(住院及日間住院病人) 就診人次

Allied Health Department 專職醫療部門	No. of attendances 就診人次
Audiology 聽力學	6 170
Clinical Psychology 臨床心理	4 362
Dietetics 營養膳食	51 098
Medical Social Work 醫務社會工作	19 208
Occupational Therapy 職業治療	301 195
Optometry 視光學	1 703
Orthoptics 視覺矯正	154
Physiotherapy 物理治療	459 503
Podiatry 足病診療	1 399
Prosthetic & Orthotic 義肢矯形	24 965
Speech Therapy 言語治療	48 178
Overall 슴計	917 935

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> It is derived by dividing the sum of length of stay of inpatients by the corresponding number of inpatients discharged and treated.

<sup>1</sup>計算方法是按住院病人住院時間總數除以相對的住院病人出院及接受治療人數計算。

第四章: 日間及外展服務

Table 4.1 No. of Accident and Emergency Attendances in 2018-19

表 4.1 2018-19 年度急症室就診人次

No. of accident and emergency attendances 急症室就診人次	393 202
--	---------

Table 4.2 No. of Specialist Outpatient (Clinical) Attendances by Major Specialty in 2018-19

表 4.2 2018-19 年度按主要專科劃分的專科門診 (臨床) 就診人次

Major Specialty 主要專科	No of attendances <sup>1</sup> 就診人次 <sup>1</sup>
Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	47 428
Gynaecology 婦科	34 474
Medicine 内科	297 950
Ophthalmology 眼科	186 207
Orthopaedics & Traumatology 骨科	90 042
Paediatrics 兒科	31 943
Psychiatry 精神科	166 304
Surgery 外科	114 547
Overall <sup>2</sup> 습計 <sup>2</sup>	1 095 277

# Notes:

# 註釋:

# New Territories West Cluster 新界西聯網

Table 4.3 No. of Primary Care Attendances by Type of Service in 2018-19 表 4.3 2018-19 年度按服務類型劃分的基層醫療就診人次

Type of service 服務類型	No. of attendances 就診人次
General outpatient clinic <sup>1</sup> 普通科門診 <sup>1</sup>	870 595
Family medicine specialist clinic 家庭醫學專科門診	53 937
Overall 合計	924 532

### Note

# 註釋:

# Table 4.4 No. of Rehabilitation Day and Palliative Care Day Attendances in 2018-19 表 4.4 2018-19 年度康復及舒緩護理日間服務就診人次

No. of rehabilitation day and palliative care day attendances 康復及舒緩護理日間服務就診人次	3 131
--	-------

# Table 4.5 No. of Home Visits by Community Nurses in 2018-19 表 4.5 2018-19 年度社康護士家訪次數

No. of home visits by community nurses 社康護士家訪次數
--

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Specialist Outpatient (SOP) attendances also include attendances from nurse clinics in SOP setting.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Individual figures may not add up to the overall because the overall figure includes attendances of other specialties apart from the major specialties as listed in the table.

<sup>1</sup> 專科門診就診人次也包括專科護士診所的就診人次。

<sup>2</sup>除了在表格所列的主要專科外,專科門診還提供其他專科服務,所以個別項目相加後不等於合計數字。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> General Outpatient (GOP) attendances also include attendances from nurse clinics in GOP setting and attendances in related healthcare reform initiative programmes in primary care.

<sup>1</sup>普通科門診就診人次也包括普通科護士診所的就診人次,及醫療改革服務計劃內的基層醫療服務就診人次。

**New Territories West Cluster** 

第四章: 日間及外展服務(續)

Table 4.6 No. of Allied Health (Community) Attendances in 2018-19

表 4.6 2018-19 年度專職醫療 (社區) 就診人次

No. of allied health (community) attendances <sup>1</sup>	7 217
專職醫療(社區)就診人次1	7 217

Note:

註釋

Table 4.7 No. of Allied Health (Outpatient) Attendances by Allied Health Department in 2018-19 表 4.7 2018-19 年度按專職醫療部門劃分的專職醫療 (門診) 就診人次

Allied Health Department 專職醫療部門	No. of attendances 就診人次
Audiology 聽力學	16 178
Clinical Psychology 臨床心理	12 622
Dietetics 營養膳食	19 396
Medical Social Work <sup>1</sup> 醫務社會工作 <sup>1</sup>	15 336
Occupational Therapy 職業治療	68 926
Optometry 視光學	16 166
Orthoptics 視覺矯正	7 470
Physiotherapy 物理治療	205 760
Podiatry 足病診療	18 361
Prosthetic & Orthotic 義肢矯形	32 458
Speech Therapy 言語治療	11 309
Multi-Allied Health Department 多元專職醫療部門	-
Overall 습計	423 982

Note:

註釋:

Table 4.8 Geriatric Service Statistics in 2018-19

表 4.8 2018-19 年度老人科服務統計數字

No. of geriatric outreach attendances 接受老人科外展服務人次	113 490
No. of geriatric elderly persons assessed for infirmary care service 接受療養服務評核的長者人數	194
No. of geriatric day attendances <sup>1</sup> 老人科日間醫院就診人次 <sup>1</sup>	19 272
No. of Visiting Medical Officer attendances 接受到診醫生治療人次	7 583

# Note:

### 註釋:

Table 4.9 Psychiatric Service Statistics in 2018-19

表 4.9 2018-19 年度精神科服務統計數字

No. of psychiatric outreach attendances <sup>1</sup> 接受精神科外展服務人次 <sup>1</sup>	63 181
No. of psychiatric day attendances 精神科日間醫院就診人次	19 434
No. of psychogeriatric outreach attendances <sup>2</sup> 接受老人精神科外展服務人次 <sup>2</sup>	13 182

# Notes

# 註釋:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Figures exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Services Units.

<sup>1</sup>數字不包括由醫務社會服務部提供的跟進個案。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Figures exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Services Units.

<sup>1</sup> 數字不包括由醫務社會服務部提供的跟進個案。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Figures also include attendances under Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients (IDSP).

<sup>1</sup>數字也包括參與離院長者綜合支援計劃的就診人次。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Figures also include home visits and crisis intervention.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Figures also include home visits and consultation-liaison attendances.

<sup>1</sup>數字也包括家訪及危機處理服務。

<sup>2</sup> 數字也包括家訪及諮詢會診。

Section 5: Radiodiagnostic Services, Operations and Procedures

第五章: 放射診斷服務、手術及程序

Table 5.1 No. of Radiodiagnostic Attendances in 2018-19

表 5.1 2018-19 年度放射診斷就診人次

No. of radiodiagnostic attendances 放射診斷就診人次	570 953
--	---------

# Table 5.2 No. of Operations done inside Operating Theatres by Type of Operation in 2018-19 $\,$

表 5.2 2018-19 年度按手術類型劃分在手術室內進行的手術數目

And the second s	
Type of operation 手術類型	No. of operations 手術數目
Ultra-major 極大型	3 848
Major 大型	10 586
Inter-mediate 中型	5 658
Minor 小型	6 411
Unclassified 未分類	195
Overall 슴計	26 698

Table 5.3 No. of Haemodialysis Procedures in 2018-19

表 5.3 2018-19 年度血液透析程序數目

血液透析程序數目
----------

Table 5.4 Statistics on Selected Endoscopic Procedures in 2018-19 表 5.4 2018-19 年度選定內窺鏡程序的统計數字

Type of endoscopic procedure 內窺鏡程序的種類	No. of procedures 程序數目
Bronchoscopy 支氣管鏡檢查	1 855
Colonoscopy 大腸鏡檢查	7 423
Colposcopy 陰道鏡檢查	1 931
Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography (ERCP) 内視鏡逆行胰膽管造影術	1 173
Flexible Cystoscopy 軟管式膀胱鏡檢查	2 418
Oesophagogastroduodenoscopy (OGD) 食道胃十二指腸内視鏡檢查	14 140
Sigmoidoscopy 乙狀結腸鏡檢查	466
Endoscopic Ultrasonography - Upper Gastrointestinal Tract 超擊內鏡檢查 - 上胃腸道	580
Endoscopic Ultrasonography - Lower Gastrointestinal Tract 超擊內鏡檢查 - 下胃腸道	7
Endoscopic Ultrasonography - Bronchus & Mediastinum 超擊內鏡檢查 - 支氣管及縱隔	4
Endoscopic Ultrasonography - Others 超擊內鏡檢查 - 其他	23